

YIZKOR BOOK  
OF  
REMEMBRANCE



5785 • 2024 • 2025



We turn our thoughts to yesterday...to a world that lives only in our memory.

As we recall the days gone by, we know the past is irretrievable. Yet—through the gift of memory, we recapture treasured moments and images.

We are thankful for the happiness we knew with those no longer here, with whom we lived and laughed and loved.

We praise the Eternal wellspring of life who links yesterday to tomorrow. We affirm that despite all the tragedy bound up with living, it is still good to be alive.

We understand that there can be no love without loss, no joy without sorrow. May we have the courage to accept the all of life—the love and the loss—the joy and the sorrow, as we remember them.

Evelyn Mehlman



## A *Yizkor* Guided Imagery Exercise

*Yizkor* is brief. Following a few prayers, we are left with moments of silence to think about those who were closest to us. What should we do during those moments? How should we best remember those who no longer walk this earth?

During these silent moments let's take a journey into the hearts of our loved ones. Close your eyes, and imagine walking into a room, perhaps a room in the home in which you grew up. Now shut the door and envision your beloved parent or spouse, sibling or child, close relative or dear friend. Look into their eyes, touch their hands and feel their skin. Listen to their voices.

Let's speak with our loved ones. What do we want to say that we didn't and when they were alive? Perhaps we will say "I am a new parent" and then introduce them to the child they never met. Or, show them how their little grandchild has grown since they left. We may share professional news. Maybe we will say "Thank you for all you did." We might apologize for hurting them or grant *them* forgiveness. During these moments see them, hear them, touch them. And make peace with yourself, your beloved, and with God. We enter into silence as we transform these ordinary moments into sacred moments.

Adapted from a teaching of Rabbi Elie Spitz



מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה רֵעִי לֹא אֶחָסֵר: בְּנֵאוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיצְנִי  
עַל־מֵי מִנְחֹת יִנְהַלְנִי: נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב  
יִנְחֵנִי בְּמַעְגְּלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ:  
גַּם כִּי־אֵלֶּךְ בְּגִיא צַלְמֹת לֹא־אִירָא רָע  
כִּי־אַתָּה עֲמָדִי שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעֲנֶתְךָ הֵמָּה יִנְחַמְנִי:  
תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שְׁלֹחַן נֶגֶד צַרְרֵי  
דֹשְׁנֹת בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי כוֹסֵי רוּיָה:  
אֵךְ טוֹב וְחָסֵד יִרְדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי חַיִּי  
וּשְׁבֹתֵי בְּבֵית־יְהוָה לְאָרְךְ יָמִים:

Mizmor ledavid adonay ro'i lo ehsar. Binot deshe yarbitzeni  
al mey menuhot yenahaleni. Nafshi yeshovev  
yanheni vemageley tzedek lema'an shemo.  
Gam ki eleh begey tzalmavet lo ira ra  
ki atah imadi shivteha umishanteha hemah  
yenahamuni.  
Ta'aroh lefanay shulhan neged tzoreray  
dishanta vashemen roshi kosi revayah.  
Ah tov vahesed yirdefuni kol yemey hayay  
veshavti beveyt adonay le'oreh yamim.

A psalm of David.

The ETERNAL is my shepherd; I shall never be in need.  
Amid the choicest grasses does God set me down.  
God leads me by the calmest waters,  
and restores my soul.  
God takes me along paths of righteousness,  
in keeping with the honor of God's name.  
Even should I wander in a valley of the darkest shadows,  
I will fear no evil.  
You are with me, God. Your power and support  
are there to comfort me.  
You set in front of me a table  
in the presence of my enemies.  
You anoint my head with oil; my cup is overflowing.  
Surely, good and loving-kindness will pursue me  
all the days of my life,  
and I shall come to dwell inside the house  
of The ETERNAL for a length of days.

Psalm 23



If only I could hold your face  
If only I could wrap up the light in your eyes  
And put it away  
safekeeping

safekeeping

against mistaken words  
against parting  
old age

against all human loneliness

We say that love has no beginning and no end  
We know such love  
flowing out of itself like a river  
that meets and parts and meets

It's for that love  
our eyes shine

But oh for that time of parting  
for that time we are not ever  
sufficiently shored against

tell me how to hold that precious light

Take my hands and bless them  
as they bless what they long to keep

Robert Grant Burns



**In memory of a father:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָבִי מוֹרֵי שְׁהַלַּךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תִּהְיֶה נְפֹשׁוֹ  
צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׂבַע שְׂמֻחוֹת  
אֶת-פְּנִידָה נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat avi mori sheh-halach le'olamo. Ana tehi  
nafsho tzerurah betzror ha-chayyim utehi menuchato kavod.  
S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved father who has gone to his place of eternal rest. Please let his soul be bound up with the living in the bond of life and may his rest be honorable. Grant him abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.

**In memory of a mother:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִמִּי מוֹרָתִי שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תִּהְיֶה  
נְפֹשָׁה צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָהּ כְּבוֹד. שְׂבַע  
שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנִידָה נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat imi morati sheh-halchah le'olah. Ana  
tehi nafshah tzerurah betzror ha-chayyim utehi menuchatah  
kavod. S'va semachot et panecha, ne'imot  
bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved mother who has gone to her place of eternal rest. Please let her soul be bound up with the living in the bond of life and may her rest be honorable. Grant her abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.



**In memory of a spouse or beloved (male):**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִישִׁי שֶׁהֵלֵךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְהִי נִפְשׁוֹ  
צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֻחוֹת  
אֶת-פְּנֵיךָ נְעֻמּוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat ishi sheh-halach le'olamo. Ana tehi  
nafsho tzerurah betzrur ha-chayyim utehi menuchato kavod.  
S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved, who has gone to his place of eternal rest. Please let his soul be bound up with the living in the bond of life and may his rest be honorable. Grant him abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.

**In memory of a spouse or beloved (female):**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִשְׁתִּי שֶׁהֵלְכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תְהִי נִפְשָׁהּ  
צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָהּ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֻחוֹת  
אֶת-פְּנֵיךָ נְעֻמּוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat ishti sheh-halchah le'olamah. Ana tehi  
nafshah tzerurah betzrur ha-chayyim utehi menuchatah kavod.  
S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved, who has gone to her place of eternal rest. Please let her soul be bound up with the living in the bond of life and may her rest be honorable. Grant her abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.



**In memory of a brother:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָחִי שֶׁהֵלֵךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְהִי נִפְשׁוֹ  
צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׂבַע שְׂמֻחוֹת  
אֶת-פְּנֵיךָ נְעֻמֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat achi sheh-halach le'olamo. Ana tehi  
nafsho tzerurah betzrur ha-chayyim utehi menuchato kavod.  
S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved brother who has gone to his place of eternal rest. Please let his soul be bound up with the living in the bond of life and may his rest be honorable. Grant him abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.

**In memory of a sister:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אַחוֹתִי שֶׁהֵלְכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תְהִי  
נִפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָהּ כְּבוֹד. שְׂבַע  
שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ נְעֻמֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat achoti sheh-halchah le'olamah. Ana tehi  
nafshah tzerurah betzrur ha-chayyim utehi menuchatah kavod.  
S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved sister who has gone to her place of eternal rest. Please let her soul be bound up with the living in the bond of life and may her rest be honorable. Grant her abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.



**In memory of a son:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּנֵי הָאָהוּב מַחְמַד עֵינֵי שְׁהַלָּךְ לְעוֹלָמוֹ.  
אָנָּא תְהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בְצְרוּר הַחַיִּים וְתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד.  
שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat beni ha-ahuv machmad eynay sheh-halach le'olamo. Ana tehi nafsho tzerurah betzror ha-chayyim utehi menuchato kavod. S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved son who has gone to his place of eternal rest. Please let his soul be bound up with the living in the bond of life and may his rest be honorable. Grant him abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.

**In memory of a daughter:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּתֵי הָאָהוּבָה מַחְמַד עֵינֵי שְׁהַלָּכָה  
לְעוֹלָמָהּ. אָנָּא תְהִי נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בְצְרוּר הַחַיִּים וְתְהִי  
מְנוּחָתָהּ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נְצַח.  
אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmat biti ha-ahuvah machmad eynay sheh-halchah le'olamah. Ana tehi nafshah tzerurah betzror ha-chayyim utehi menuchatah kavod. S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha netzach. Amen.*

May God remember the soul of my beloved daughter who has gone to her place of eternal rest. Please let her soul be bound up with the living in the bond of life and may her rest be honorable. Grant her abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.

**In memory of a pregnancy lost:**

May God remember the soul of my beloved anticipated child who has gone back to eternity.

Her/his/ their life was but the briefest flicker of a flame, extinguished before it had the opportunity to shed its light on the world - but not before sharing its warmth with me. Through the months of gestation I prepared to nurture and to love them. For the time that their heart beat, I gave to them everything an expectant parent could have given, and received everything I could have expected.

May the memory of the joy they brought me in the short time that we were together strengthen me. For the gift of their/his/her life without transgression, I pledge to do acts of righteousness and tzedakah, that she/they/he may merit eternal memory and that I may find comfort in this world that did not get to know them. May she/he/they be a lasting blessing. Amen.

**In memory of friends and other relatives:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת קְרוּבֵי וַיִּדְיָדֵי שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. אָמֵן  
תְּהִיֵּינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם  
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ נְעֻמוֹת בִּימֵינֶךָ נְצַח. אָמֵן.

*Yizkor Elohim nishmot kerovay vididay sheh-halchu le'olamam.  
Ana tehiyeh nafshoteyhem tzerurot betzror ha-chayyim utehi  
menuchatam kavod. S'va semachot et panecha, ne'imot bimincha  
netzach. Amen.*

May God remember the souls of my beloved friends and other relatives who have gone to their place of eternal rest. Please let their souls be bound up with the living in the bond of life and may their rest be honorable. Grant them abundant joy in Your presence and sweet pleasures at Your right hand for all eternity. Amen.





These things I know:  
How the living go on living  
and how the dead go on living with them  
so that in a forest  
even a dead tree casts a shadow  
and the leaves fall one by one  
and the branches break in the wind  
and the bark peels off slowly  
and the trunk cracks  
and the rain seeps in through the cracks  
and the trunk falls to the ground  
and the moss covers it  
and in the spring the rabbits find it  
and build their nest inside the dead tree  
so that nothing is wasted in nature  
or in love.

Laura Gilpin

אֵל מְלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמֵי הַמַּצָּא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת פְּנֵי  
הַשְּׁכִינָה בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וְטְהוֹרִים בְּזֶהר הַרְקִיעַ מְזִהְרִים  
לְנִשְׁמוֹת יְקִירֵינוּ וְקְדוּשֵׁינוּ שֶׁהֲלַכּוּ לְעוֹלָמָם: אָנָּה בַּעַל הַרַחֲמִים  
הַסְתִּירָם בְּצֶל כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים וְצָרָר בְּצִרְוֵר־הַחַיִּים אֶת נִשְׁמָתָם:  
יְהוָה הוּא גִחְלָתָם וַיְנַוְחוּ בְשָׁלוֹם עַל מִשְׁכַּבָּם וְנֹאמַר אָמֵן:

God filled with mercy,  
dwelling in the heavens' heights,  
bring proper rest  
beneath the wings of your Shehinah,  
among the holy and the pure,  
illuminating like the brilliance of the skies  
the souls of our beloved and our blameless  
who went to their eternal place of rest.  
May you who are the source of mercy  
shelter them beneath your wings eternally,  
and bind their souls among the living,  
that they may rest in peace.



*For those who were murdered in the Holocaust, and all whose lives were taken in hate crimes and racial violence:*

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת כנפי השכינה  
במעלות קדושים וטהורים כזהר הרקיע מזהירים, את נשמות כל-אחינו בני  
ישראל וכל-אחינו בני ארצנו, אנשים נשים וטף, שנהרגו, שגורפו, שנתלו  
ונחנקו מפני גזענות ושנאת חנם, בגן עדן תהי מנוחתם. אָנָּה בעל הרחמים,  
הַסְתִּירָם בַּסֶּתֶר כְּנִפְיָךָ לְעוֹלָמִים וְצָרוּר בְּצָרוּר הַחַיִּים אֶת נַשְׁמוֹתֵיהֶם. ה' הוּא  
נַחֲלָתָם, וַיְנוּחֵם בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכַּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמֵר אָמֵן.

God full of compassion, dwelling in the heavens' heights, bring perfect rest beneath the wings of Your Shehīnah, among the holy and the pure illuminating like the brilliance of the skies, for the souls of our family members and neighbors, of the full spectrum of genders, ages and races, who were murdered in the Holocaust and who have been killed, burned, and lynched because of racism and baseless hate; May the Garden of Eden be their resting place.

May you who are the source of mercy shelter them beneath your wings eternally, and bind their souls among the living, that they may rest in peace. And let us say: Amen.

## To Die

To die, so young to do.... No, no, not I  
I love the warm sunny skies,  
Lights, songs, shining eyes,  
I want no war, no battle cry,  
No, no, not I.  
But if it must be that I live today  
With blood and death on every hand,  
Praised be the One for the grace, I'll say  
To live, if I should die this day...  
Upon your soil, my home, my land.

Hannah Szenes



***For those murdered on October 7th and during the unfolding war against Hamas:***

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת כנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים, כזהר הרקיע מזהירים, את נשמות כל אלו שנספו, ארצי ישראל וארצי מדינות העולם, עם ישראל וכל יושבי תבל, אשר נהרגו, ונרצחו, ונשרפו, ונחנקו, הפצצו, עברו ענויים ונאנסו, הכאות והתעללות, ונטבחו באפן אכזרי בשמחת תורה הגורלית. ואת נשמות כל אנשי ההגנה, משטרה, וכוחות הבטחון, כתות הפוננות, מצפיתניות, וצה"ל, שמסרו נפשם כגבורי ישראל. בגן עדן תהי מנוחתם. אָנָּא בעל הרחמים הסתירים בסתר כנפיה לעולמים וצָרוּר בצָרוֹר החיים את נשמותיהם. ה' הוא נחלתם ויגוהו בשלום על משכבותיהם. ונאמר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your sheltering presence, among the holy and the pure whose radiance is like the heavens to the souls of all of those who perished, citizens of Israel and citizens of countries around the world, Am Yisrael, and all who dwell on earth, who were killed, who were murdered, who were strangled, and bombed, who were tortured and who were raped, beaten and tormented, and were cruelly slaughtered on that fateful Simhat Torah. And the souls of the defense personnel, the Israeli police, the defense forces, the emergency squads, the observers, and the IDF, who gave their lives as Heroes of Israel. May their memories be a blessing and may they rest in paradise.

Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond of life. Adonai is their portion. May they rest in peace. And let us say: Amen.



## After it is All Over

For things impossible to describe  
In words permitted in human language...  
As years go by  
A language as yet uncreated will be created  
Because it will be impossible to contain everything  
With only a break  
With only a scream  
With only silence...

Avraham Sharon



In the rising of the sun and in its going down, we remember them.

In the blowing of the wind and in the chill of winter, we remember them.

In the opening of the buds and in the rebirth of spring, we remember them.

In the blueness of the sky and in the warmth of summer, we remember them.

In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember them.

In the beginning of the year and when it ends, we remember them.

When we are weary and in need of strength, we remember them.

When we are lost and sick at heart, we remember them.

When we have joys we yearn to share, we remember them.

So long as we live, they too shall live, for they are now a part of us, as we remember them.

Jack Riemer and Sylvan D. Kamens



|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַן לוֹ אֱלֹהִים                        | given by God                       |
| וְנָתַנּוּ לוֹ אָבִיו וְאִמּוֹ                | and given by our parents           |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַנּוּ לוֹ קוֹמָתוֹ וְאִפְּן חִיּוּכּוֹ | given by our stature and our smile |
| וְנָתַן לוֹ הָאָרֶג                           | and given by what we wear          |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַנּוּ לוֹ הַהָרִים                     | given by the mountains             |
| וְנָתַנּוּ לוֹ כְּתָלָיו                      | and given by our walls             |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַנּוּ לוֹ הַמַּזְלוֹת                  | given by the stars                 |
| וְנָתַנּוּ לוֹ שְׁכֵנָיו                      | and given by our neighbors         |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַנּוּ לוֹ חַטָּאָיו                    | given by our sins                  |
| וְנָתַנָּה לוֹ כְּמִיָּהָתוֹ                  | and given by our longing           |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַנּוּ לוֹ שׂוֹנְאָיו                   | given by our enemies               |
| וְנָתַנָּה לוֹ אֲהָבָתוֹ                      | and given by our love              |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַנּוּ לוֹ חֲגִילוֹ                     | given by our celebrations          |
| וְנָתַנָּה לוֹ מְלַאכְתּוֹ                    | and given by our work              |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַנּוּ לוֹ תְּקוּפּוֹת הַשָּׁנָה        | given by the seasons               |
| וְנָתַן לוֹ עִוְרוֹנוֹ                        | and given by our blindness         |
| לְכָל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם                         | Each of us has a name              |
| שֶׁנָּתַן לוֹ הַיָּם                          | given by the sea                   |
| וְנָתַן לוֹ                                   | and given by                       |
| מוֹתוֹ  | our death.                         |

Zelda (translated by Marcia Falk)



## **A Yizkor Meditation in Memory of a Parent Who Hurt**

Dear God,

You know my heart.

Indeed, You know me better than I know myself, so I turn to You before I rise for Kaddish.

My emotions swirl as I say this prayer. The parent I remember was not kind to me. Their death left me with a legacy of unhealed wounds, of anger and of dismay that a parent could hurt a child as I was hurt.

I do not want to pretend to love, or to grief that I do not feel, but I do want to do what is right as a Jew and as a child.

Help me, O God, to subdue my bitter emotions that do me no good, and to find that place in myself where happier memories may lie hidden, and where grief for all that could have been, all that should have been, may be calmed by forgiveness, or at least soothed by the passage of time.

I pray that You, who raise up the enslaved to freedom, will liberate me from the oppression of my hurt and anger, and that You will lead me from this desert to Your holy place.

Rabbi Robert Saks



## קְדִישׁ יְתוּם

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתְהָ וְיִמְלִיף  
מַלְכוּתְהָ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן  
קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה  
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא  
לְעֵלְא לְעֵלְא מְכַל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרִין  
בְּעֵלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ  
אָמֵן:

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל  
כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

Yitgadal veyitkadesh shemey raba  
be'alma divra ĥirutey veyamliĥ malĥutey  
beĥayeyĥon uvyomeyĥon uvĥayey deĥol beyt yisra'el  
ba'agala uvizman kariv ve'imru amen.

*Congregation:* Yehey shemey raba mevarah le'alam ulalmey almaya.

Yitbarah veyishtabah veyitpa'ar veyitromam  
veyitnasey veyit-hadar veyitaleh veyit-halal  
shemey dekudsha beriĥ hu  
le'ela le'ela mikol birĥata veshirata  
tushbeĥata veneĥemata da'amiran be'alma ve'imru amen.

Yehey shelama raba min shemaya veĥayim aleynu ve'al kol  
yisra'el ve'imru amen.

Oseh shalom bimromav hu ya'aseh shalom aleynu ve'al kol  
yisra'el ve'al kol yoshvey tevel ve'imru amen.



Martha Rand Allesio

Louis Allesio

Edward Adler

Elaine Adler

Fran Garside

Michael Lipton

Fred Oyle

Pearl Oyle

Marianne Williamson

Rosa Caruso

Jane Noble

***Remembered by:***

**Marianne, Joe, Zoe &  
Sophia Adler**

---

Fannie Apple

Reuben Apple

Edith Harrison

Samuel Harrison

Barbara Harrison Fry

***Remembered by:***

**Ted & Sharon Apple**

---

Arnold J. Berson

***Remembered by:***

**Alan & Cheryl Berson**

---

Leonard Kaplan

Rose Kaplan

Warren Brody

Elizabeth Brody

***Remembered by:***

**Diana Brody & Justin Kaplan**

---

James Burns

Mitchell E. Burns

Gail Burns Pelletier

Rose Burns

Jeanette Golbin

Philip Golbin

***Remembered by:***

**Arlene Golbin Burns &  
Stephen Burns**

---

Hanley D. Cohn

Stuart J. Canter

***Remembered by:***

**Nadine & Neil Canter**

---

Nehoma S. Chebot

***Remembered by:***

**Jeff Chebot & Gerri Goldman**

---

Gilbert Pelovitz

Helena Pelovitz

***Remembered by:***

**Ann Davis and family**



Mildred Abler

Morton Abler

*Remembered by:*

**Michelle Elliott**

---

Bernard Lawrence

Doris Lawrence

*Remembered by:*

**Judi Goodstein and family**

---

Alan Bruce Endter

Edwin Trope

*Remembered by:*

**Janice Trope Endter**

---

Carol Cohen

Abraham Gross

Barbara Gross

Edith Gross

Israel Gross

Tessie Gross

Rina Goldberg

Elizabeth Goldey

Louis Goldey

Evelyn Sacks

George Sacks

Blanche Schwartz

*Remembered by:*

**Amy Gross & Ezra Sacks**

---

Melanie Gansler

Irving Kertz

Melvin Kertz

Sarah Kertz

Dotti Main

*Remembered by:*

**Rhoda Gansler**

---

Murray Goldberg

Rita Alberts

Edward Alberts

Robert Goldberg-Alberts

*Remembered by:*

**Amy Goldberg-Alberts**

---

Seymour Jacobs

Hilde Hofele

Frank Hofele

Toby Weissman

*Remembered by:*

**Irene & Marty Jacobs**

---



Bill Conrad  
Michael Elfman  
Anna Elfman  
Chaim Elfman  
Herbert Elfman  
Reuben Elfman  
Isadore Elfman  
Joseph Elfman  
Rose Elfman  
Arthur Elfman  
Edith Fefer  
Goldie Schechter

***Remembered by:***  
**Betti Kahn**

---

Joseph Kupersmith  
Mildred Kupersmith  
Dorothy Schwartz Cohen  
Fay Schwartzberg  
Abraham Schwartzberg  
Nathan Carl Schwartz

***Remembered by:***  
**Stephen & Eileen Kupersmith**

---

Jack A. Gantman  
Sylvia Gantman

Deena Kramer  
Marion Levin  
Jonah Levin

***Remembered by:***  
**Debbie Levin**

---

Paul Lewis  
Iz & Harriet Treatman  
Jack & Ethyl Cutler  
Lazar & Blooma Cutler  
Maurice & Leah Lewis  
Harry & Bertha Reisman

***Remembered by:***  
**Sandra Cutler Lewis**

---

Philip B. Lindy  
Annabel Lindy  
Ester Flesher  
William Flesher  
Freeda Brest  
Robert Brest  
Phyliss Pytko  
Roger Pytko

***Remembered by:***  
**The Lindy Family**



Louis Mackler

Reba Mackler

Martin New

Minnie Rubin

Max Rubin

Joseph Edelstein

*Remembered by:*

**Tobi Mackler &**

**Steven R. Fischer**

---

Barbara Klein

LeRoy Klein

Herbert E. Mandell, MD

Ethel Mandell

Morton Mandell

Steve Mandell

Ruth Mandell

*Remembered by:*

**Peggy Mandell & Family**

---

Carol Axelrod

Herman Hauser

Frances Hauser

Warren Hauser

*Remembered by:*

**Stephanie McMullen**

**and family**

Sherry Orenstein-Fingerhut

Ruth Brand

Horst Brand

Michael Brand

Max Orenstein

Muriel Orenstein

*Remembered by:*

**Miriam & Harry Orenstein**

---

Rose Siegel

Daniel Siegel

Harriet Smulen

Charles Smulen

Frieda Aсталos

Barbara Siegel

Jay Pollock

Morris Kleiner

Ruth Kleiner

Larry Gitlen

Ethel Rhode

*Remembered by:*

**Joy Pollock & Burt Siegel**

---

Zyskind Prost

Ester Prost

*Remembered by:*

**Marlene Prost**



Kenneth I. Rosenberg

Lewis Kapnek

Arabelle Kapnek

Nathan Rosenberg

Roslyn Rosenberg Cohen

Lester Cohen

*Remembered by:*

**Shelley Kapnek Rosenberg,**

**Rabbi Jessica Rosenberg &**

**Michael Rosenberg**

---

Harriette Saull

Edward Saull

Jack Saull

Elsie Leberstien

Herman Leberstien

Bernard Leberstien

Nina Nemeroff

Lloyd Suter

Robert Silverman

Abraham Leberstien

Mamie Leberstien

*Remembered by:*

**Sandy Saull & Steve Leberstien**

---

Nathan Savitzky

Gloria Fishman

Barbara Wolfe

Donald Wolfe

Sid Fishman

*Remembered by:*

**Carolyn & Martin Savitzky**

---

Otto Schirn

Yvonne Schirn

Daniel Schirn

Zanda Schirn

Daniel J. Benor

Andrew M. Nemeth

Denise Kurz

Klari Tamesvar

*Remembered by:*

**Rabbi Vivian E. Schirn**

---

Dora Krulick

Chaim Schwarz

Ruth Schwarz

Nir Schwarz

Bertha Schwarz

Malka Pesach

Yehoseph Pesach

Renee Robbins

*Remembered by:*

**Dan & Sue Schwarz**

**and family**



Kay Sitrin

Joseph Sitrin

David Slutz

Lillian Slutz

Marvin Sitrin

*Remembered by:*

**Beverly & Robert Sitrin  
and family**

---

Carol Sokol

Sidney Sokol

Murray Moskowitz

Anna Moskowitz

*Remembered by:*

**Jennifer Sokol &  
Christopher Smart**

---

Eileen Moss

June B. Press

Martin L. Press

Matilda Starr

Edwin Starr

Mallory Taylor Leach

*Remembered by:*

**Steve & Sharon Starr,  
Nathan, Brooke, Maddox,  
Evey, Edith, Dan, Sarah,  
Sullivan, Josephine,  
Matthew & Jennifer**

Ellen Steuerman

Abraham Steuerman

Beatrice Steuerman

Suzanne Steuerman

Rose Wapnowitz

Samuel Wapnowitz

Emanuel Steuerman

Regina Steuerman

Harry Pollack

Sadie Pollack

Katie Malamed

Sigmund Steuerman

*Remembered by:*

**Manny Steuerman and family**

---

Edmond Weisman

Mildred Weisman

Sidney Rose

Rita Rose

*Remembered by:*

**Daniel & Barbara Weisman  
and family**



We mark with sadness the passing of our cherished  
Or Hadash members during the past year:

**Barbara Altman**  
**Penny (Henrietta) Aronson**

*Yehi zichronam livracha* – may their memories be for a blessing.





**OR HADASH**



**אור חדש**

A Reconstructionist Congregation

190 Camp Hill Road

Fort Washington, Pennsylvania 19034

215-283-0276 • Fax 215-283-4822

[office@orhadash.com](mailto:office@orhadash.com)

[www.orhadash.com](http://www.orhadash.com)